

GEMEINDE RIFFIAN

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES



COMUNE DI RIFIANO

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Nr. 232

Sitzung vom - Seduta del

11.08.2026

Uhr - Ore

08:00

Ort: Ratssaal des Rathauses
Anwesend sind:

Località: Sala consiglio del municipio
Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.
Bürgermeister	Alexander Turato	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	Dr. Paulina Pircher	Vice-sindaca		
Referent/in	Alexa Pöhl	Assessore/a		
Referent/in	Josef Rottensteiner	Assessore/a		
Referent/in	Christian Unterweger	Assessore/a		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär,
Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Robert Ladurner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza

Alexander Turato

in der Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz.

nella qualità di Sindaco assume la presidenza.

Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Öffentliche Arbeiten - Anpassungsarbeiten
am Recyclinghof: Genehmigung der
Bescheinigung über die statische Abnahme
CIG: B88C838DE2 CUP: B75I24000050007**

**Lavori pubblici - Lavori di adeguamento
dell'impianto di riciclaggio: Approvazione
del certificato di collaudo statico CIG:
B88C838DE2 CUP: B75I24000050007**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass mit eigenen Beschlüssen Nr. 340 vom 05.11.2025 und Nr. 355 vom 25.11.2025 der Fa. Gufler Roland der Zuschlag für die Arbeiten betr. die „Anpassungsarbeiten am Recyclinghof“ gegen Bezahlung einer Gesamtsumme von 526.814,13 € + 22 % MwSt. (= 115.899,11 €) = 642.713,24 € erteilt wurde;

dass mit eigenem Beschluss Nr. 93 vom 24.03.2026 der 1. Baufortschritt in Höhe von 291.468,76 € zzgl. 22% MwSt. genehmigt und liquidiert wurde;

dass mit eigenem Beschluss Nr. 156 vom 19.05.2026 der 2. Baufortschritt in Höhe von 184.735,02 € zzgl. 22% MwSt. genehmigt und liquidiert wurde;

dass mit eigenem Beschluss Nr. 176 vom 30.06.2026 der Endstand der Arbeiten wie folgt genehmigt wurde:

Vertragspreis zur Durchführung der Arbeiten	526.814,13 €
Betrag des Endstands vom 25.06.2026	489.213,41 €
davon insgesamt bereits liquidiert (BFS 1. + 2.)	476.203,78 €
Restguthaben des Auftragnehmers	13.009,63 €
Ersparnis	37.600,72 €

Festgestellt, dass der Abnahmeprüfer, Dr. Ing. Elmar Oberrauch, die statische Abnahmebescheinigung für die Arbeiten ausgearbeitet und der Gemeinde am 05.08.2026 (Prot. Nr. 0011176) zur Genehmigung übermittelt hat;

Nach Einsichtnahme in die genannte statische Abnahmebescheinigung mit Datum 01.04.2026;

Für notwendig erachtet, die Abnahmebescheinigung zu genehmigen;

Nach Einsichtnahme in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36, betreffend die Bestimmungen für die Vergabe und Ausführung von öffentlichen Bauaufträgen, Dienstleistungen und Lieferungen;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 17.12.2015, Nr. 16;

Nach Einsicht in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
sQdXJzqHzFRVJpdajLVc1W/a9Q6kG+wXTjr6cHWYA4g= vom 07.08.2026;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
7PmBv2Wr+poBNndNWHZYMI+sWSfawd7tJKQuZ4lsf3E= vom 10.08.2026.

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che con proprie deliberazioni n. 340 del 05.11.2025 e n. 355 del 25.11.2025 è stata approvata l'aggiudicazione alla ditta Gufler Roland dei lavori riguardanti i "lavori di adeguamento dell'impianto di riciclaggio" per un importo complessivo di 526.814,13 € + 22 % IVA (= 115.899,11 €) = 642.713,24 €;

che con propria deliberazione n. 93 del 24.03.2026 è stato approvato e liquidato il 1° stato d'avanzamento con un importo di 291.468,76 € più 22% IVA;

che con propria deliberazione n. 156 del 19.05.2026 è stato approvato e liquidato il 2° stato d'avanzamento con un importo di 184.735,02 € più 22% IVA;

che con propria deliberazione n. 176 del 30.06.2026 è stato approvato lo stato finale dei lavori come segue:

Importo contrattuale per l'esecuzione dei lavori
Importo dello stato finale del 25.06.2026 del quale già liquidato (SAL 1° + 2°)
Importo restante credito all'impresa
Risparmio

Accertato che il collaudatore, dott. ing. Elmar Oberrauch, ha redatto il certificato di collaudo statico per i lavori e lo ha trasmesso al Comune in data 05.08.2026 (Prot. n. 0011176) per l'approvazione;

Visto il certificato di collaudo statico di cui sopra che porta la data del 01.04.2026;

Ritenuto necessario approvare il certificato di collaudo;

Visto il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36, concernente norme per l'appalto e l'esecuzione di lavori pubblici, servizi e forniture;

Vista la legge provinciale 17.12.2015, n. 16;

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2:

- parere tecnico con l'impronta digitale:
sQdXJzqHzFRVJpdajLVc1W/a9Q6kG+wXTjr6cHWYA4g= del 07.08.2026;
- parere contabile con l'impronta digitale:
7PmBv2Wr+poBNndNWHZYMI+sWSfawd7tJKQuZ4lsf3E= del 10.08.2026.

Nach Einsicht in die geltende Gemeindesatzung.

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

Visto lo statuto comunale vigente.

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

b e s c h l i e ß t
aus den in den Prämissen angeführten
Gründen

d e l i b e r a
per i motivi citati nelle premesse

mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form

ad unanimità di voti legalmente espressi

1. die statische Abnahmebescheinigung betreffend die „Anpassungsarbeiten am Recyclinghof“, ausgearbeitet vom Abnahmeprüfer, Dr. Ing. Elmar Oberrauch mit Datum 01.04.2026, zu genehmigen.

1. di approvare il certificato di collaudo statico per i “lavori di adeguamento dell'impianto di riciclaggio”, elaborato dal collaudatore, dott. ing. Elmar Oberrauch con data 01.04.2026.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Alexander Turato

Letto, approvato e sottoscritto.

DER GEMEINDESEKRETÄR - IL SEGRETARIO
COMUNALE

Dr. Robert Ladurner

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichung (Art. 141 Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010) können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Art. 120 Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data della scadenza della pubblicazione (art. 141 Decreto legislativo 104/2010) di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).

Anmerkung für das Rechnungsamt/Nota per la ragioneria:

Betrag Importo	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Kompetenzjahr Anno di competenza	Verpflichtung Nr. N. impegno	Kostenstelle Centro di costo